

Amendments to the Claims:

Claims 5, 9, 14, 17 and 19 are amended and claims 20 to 25 are added as set forth hereinafter.

Listing of Claims:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application.

1. (Original) A head-mounted optical visualization system for a user, the system comprising:

an image source for generating a virtual image;

an optical deflecting device including an optical end

5 element;

said optical deflecting device being optically connected to said image source for receiving said virtual image and for deflecting said virtual image to said optical end element whereby said virtual image is provided in the viewing field of said user
10 in front of the eyes of said user;

a frame mountable on the head of said user for carrying said optical deflecting system; and,

an adjusting device attached to said frame for variably changing the position of said optical end element substantially
15 in a plane parallel to said viewing field of said user.

2. (Original) The head-mounted optical visualization system of claim 1, said adjusting device including:

a horizontal or a vertical guide rail mounted on said frame;
a slide supported on said guide rail so as to be movable
5 therealong; and,
said optical end element being movably mounted on said
slide.

3. (Original) The head-mounted optical visualization system of
claim 1, wherein said adjusting device is configured for
continuously or discontinuously changing the position of the
optical end element.

4. (Original) The head-mounted optical visualization system of
claim 1, wherein said optical deflecting device is adjustable
with a view to a desired magnitude of said virtual image provided
ahead of the eye of said user by said optical deflecting device.

5. (Currently Amended) ~~The head-mounted optical visualization
system of claim 1, wherein~~ A head-mounted optical visualization
system for a user, the system comprising:

an image source for generating a virtual image;
5 an optical deflecting device including an optical end
element;

said optical deflecting device being optically connected to
said image source for receiving said virtual image and for
deflecting said virtual image to said optical end element whereby
10 said virtual image is provided in the viewing field of said user
in front of the eyes of said user;

a frame mountable on the head of said user for carrying said

optical deflecting system;

- 15 an adjusting device attached to said frame for variably
changing the position of said optical end element substantially
in a plane parallel to said viewing field of said user; and,
 said optical end element ~~[[is]]~~ being configured as a prism.

6. (Original) The head-mounted optical visualization system of claim 5, wherein the size of the prism can be selected.

7. (Original) The head-mounted optical visualization system of claim 6, wherein the surfaces of the prism are at least partially curved.

8. (Original) The head-mounted optical visualization system of claim 1, wherein said optical deflecting device includes an optical deflecting element for deflecting said virtual image to said optical end element.

9. (Currently Amended) ~~The head-mounted optical visualization system of claim 8, wherein~~ A head-mounted optical visualization system for a user, the system comprising:

- 5 an image source for generating a virtual image;
 an optical deflecting device including an optical end
 element;
 said optical deflecting device being optically connected to
said image source for receiving said virtual image and for
deflecting said virtual image to said optical end element whereby
10 said virtual image is provided in the viewing field of said user

in front of the eyes of said user;

a frame mountable on the head of said user for carrying said optical deflecting system;

15 an adjusting device attached to said frame for variably changing the position of said optical end element substantially in a plane parallel to said viewing field of said user;

wherein said optical deflecting device includes an optical deflecting element for deflecting said virtual image to said optical end element; and,

20 the optical deflecting element ~~[[is]]~~ being configured as a prism.

10. (Original) The head-mounted optical visualization system of claim 9, wherein the surfaces of the prism are at least partially curved.

11. (Original) The head-mounted optical visualization system of claim 1, wherein said optical deflecting device includes an optical lens system which is adjustable for changing the virtual viewing depth in which said user recognizes a virtual object
5 shown by the virtual image.

12. (Original) The head-mounted optical visualization system of claim 11, further comprising a tracking system for controlling the adjustment of said optical lens system in response to the virtual viewing direction and the real viewing depth of said
5 user.

13. (Original) The head-mounted optical visualization system of claim 1, wherein said optical deflecting device is built into a closed housing at least outside of the viewing field of said user.

14. (Currently Amended) The head-mounted optical visualization system of claim 1, wherein said optical deflecting device is releasably ~~or tiltably~~ attached to the frame.

15. (Original) The head-mounted optical visualization system of claim 1, wherein said image source is a first image source for generating a first virtual image; said optical deflecting device is a first optical deflecting device and said optical end element is a first optical end element; said system further comprising a second image source for generating a second virtual image; a second optical deflecting device having a second optical end element for deflecting said second virtual image to said second optical end element; and, said first and second optical end elements being mounted ahead of corresponding ones of the eyes of said user.

16. (Original) The head-mounted optical visualization system of claim 15, wherein said first image source is identical to said second image source.

17. (Currently Amended) ~~The head-mounted optical visualization system of claim 15, wherein~~ A head-mounted optical visualization system for a user, the system comprising:

an image source for generating a virtual image;

5 an optical deflecting device including an optical end
element;

said optical deflecting device being optically connected to
said image source for receiving said virtual image and for
deflecting said virtual image to said optical end element whereby
10 said virtual image is provided in the viewing field of said user
in front of the eyes of said user;

a frame mountable on the head of said user for carrying said
optical deflecting system;

an adjusting device attached to said frame for variably
15 changing the position of said optical end element substantially
in a plane parallel to said viewing field of said user;

wherein said image source is a first image source for
generating a first virtual image; said optical deflecting device
is a first optical deflecting device and said optical end element
20 is a first optical end element; said system further comprising a
second image source for generating a second virtual image; a
second optical deflecting device having a second optical end
element for deflecting said second virtual image to said second
optical end element; and, said first and second optical end
25 elements being mounted ahead of corresponding ones of the eyes of
said user; and,

said frame [[is]] being configured as a spectacles frame
having spectacle lenses suitable for the user.

18. (Original) The head-mounted optical visualization system of claim 17, wherein said first and second optical end elements are

mounted ahead of corresponding ones of said spectacle lenses as seen from said user.

19. (Currently Amended) ~~The head-mounted optical visualization system of claim 1, wherein~~ A head-mounted optical visualization system for a user, the system comprising:

an image source for generating a virtual image;

5 an optical deflecting device including an optical end element;

said optical deflecting device being optically connected to said image source for receiving said virtual image and for deflecting said virtual image to said optical end element whereby
10 said virtual image is provided in the viewing field of said user in front of the eyes of said user;

a frame mountable on the head of said user for carrying said optical deflecting system;

an adjusting device attached to said frame for variably
15 changing the position of said optical end element substantially in a plane parallel to said viewing field of said user; and,

said optical end element [[is]] being attachable to a spectacle lens.

20. (New) A head-mounted optical visualization system for a user, the system comprising:

an image source for generating a virtual image;

5 an optical deflecting device including an optical end element;

said optical deflecting device being optically connected to

said image source for receiving said virtual image and for
deflecting said virtual image to said optical end element whereby
said virtual image is provided in the viewing field of said user
10 in front of the eyes of said user;

a frame mountable on the head of said user for carrying said
optical deflecting system;

an adjusting device attached to said frame for variably
changing the position of said optical end element substantially
15 in a plane parallel to said viewing field of said user;

a vertical guide rail mounted on said frame;

a slide supported on said guide rail so as to be movable
therealong; and,

said optical end element being movably mounted on said
20 slide.

21. . (New) A head-mounted optical visualization system for a
user, the system comprising:

an image source for generating a virtual image;

an optical deflecting device including an optical end
5 element;

said optical deflecting device being optically connected to
said image source for receiving said virtual image and for
deflecting said virtual image to said optical end element whereby
said virtual image is provided in the viewing field of said user
10 in front of the eyes of said user;

a frame mountable on the head of said user for carrying said
optical deflecting system;

an adjusting device attached to said frame for variably

changing the position of said optical end element substantially
15 in a plane parallel to said viewing field of said user;
a horizontal and a vertical guide rail mounted on said
frame;
a slide supported on said guide rail so as to be movable
therealong; and,
20 said optical end element being movably mounted on said
slide.

22. (New) The head-mounted optical visualization system of
claim 11, wherein said optical lens system lies outside of said
viewing field of said user.

23. (New) The head-mounted optical visualization system of
claim 13, wherein said optical deflecting device includes an
optical lens system which is adjustable for changing the virtual
viewing depth in which said user recognizes a virtual object
5 shown by the virtual image; and, said optical lens system is also
built into said closed housing.

24. (New) The head-mounted optical visualization system of
claim 1, wherein said optical deflecting device is tiltably
attached to said frame.

25. (New) The head-mounted optical visualization system of
claim 1, wherein said optical deflecting device is tiltably
attached to said frame so as to be easily displaceable out of
said viewing field of said user.